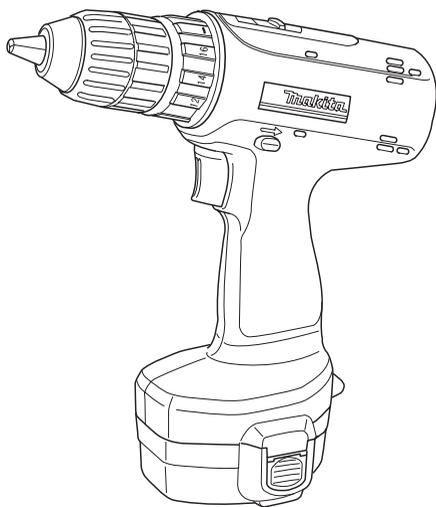


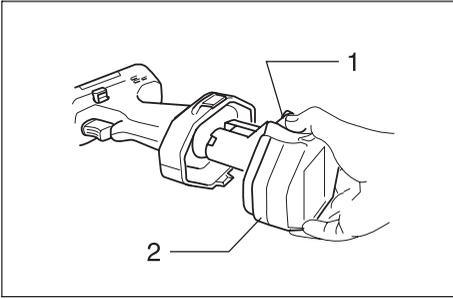


Аку-одвијач/ ударна бушилица

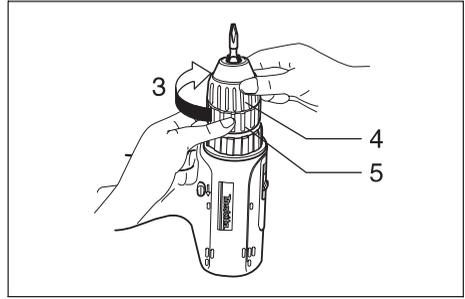
Упутство за употребу

12 V 6327D
14.4V 6328D

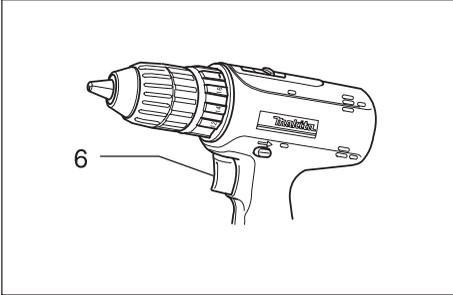




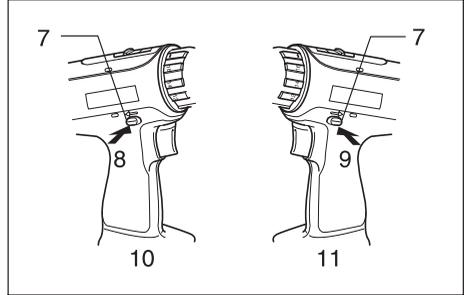
1



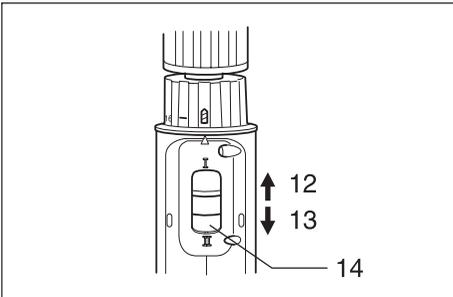
2



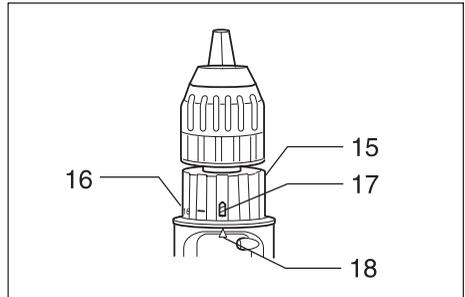
3



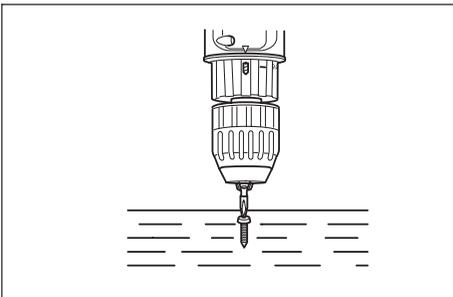
4



5



6



7

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



Намењено само за кућну употребу



Прочитајте упутство за употребу



ДВОСТРУКА ЗАШТИТНА ИЗОЛАЦИЈА



Спремно за пуњење



Избегавајте кратак спој акумулатора



Увек рециклирајте батерије



Електричне алате не одлажите у кућне отпатке



Пуњење



Пуњење завршено



Одложите пуњење (преврућ акумулатор)



Акумулатор у квару

Напомена:

Начин рециклирања може да се разликује у зависности од државе или подручја. Посаветујте се са најближим овлашћеним сервисом Макита или дистрибутером Макита производа.

1 Тастер	7 Полуга за промену смера	12 Мала брзина
2 Акумулатор	обртања	13 Велика брзина
3 Затезање	8 Страна А	14 Полуга за промену брзине
4 Наглавак	9 Страна В	15 Прстен за подешавање
5 Прстен	10 У смеру казаљке на сату	16 Подела на степене
6 Окидач за укључивање	11 У смеру супротног од казаљке на сату	17 Ознака за бушење
		18 Стрелица

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел	6327D	6328D
Ефикасност бушења		
У челик	13 мм	13 мм
У дрво	24 мм	24 мм
Завртањ за дрво	5,1 мм × 63 мм	5,1 мм × 63 мм
Број обртаја у слободном ходу (мин ⁻¹)		
Високи	0–1.100	0–1.100
Ниски	0–350	0–350
Укупна дужина.....	220 мм	220 мм
Нето маса	1,6 кг	1,7 кг
Номинални напон	D.C. 12 V	D.C. 14.4 V

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

Намена

Овај алат намењен је за бушење и одвијање у дрвету, металу и пластици.

МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

УПОЗОРЕЊЕ:

Приликом употребе алата на батеријски погон увек се треба придржавати основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде. Пре употребе овог производа прочитајте и поштујте наведена упутства.

- 1. Радни простор мора увек да буде чист**
- Неуредан радни простор доводи до повреда.
- 2. Радите у одговарајућем радном окружењу**
- Електрични алат не излажите киши. Радни простор треба да буде добро осветљен. Електрични алат не употребљавајте тамо где постоји опасност од пожара или експлозије.
- 3. Децу даљите из подручја рада**
- Не дозволите неовлашћеним особама приступ алату. Сви морају да се налазе изван подручја рада.
- 4. Акумулаторе или некоришћени алат чувајте на сигурном месту**

- Ако се не користе, акумулатори и алати би требало да се чувају на сувом, високом или закључаном месту изван дохвата деце.
- Водите рачуна да контакт акумулатора са металним деловима као што су завртњи, ексери итд. не изазове кратак спој.

- 5. На алат не вршите превелики притисак**
- Боље ћете и сигурније радити ако бушите наведеном брзином или снагом.
- 6. Увек употребљавајте прави алат**
- Не очекујте од мањег алата да ће обавити задатак већег. Алат не употребљавајте за ненаменски рад.
- 7. Употребљавајте одговарајућу одећу**
- Немојте да носите широку одећу или накит јер могу да их захвате покретни делови алата. Када радите на отвореном, употребљавајте рукавице и храпаву обућу. Ако имате дугу косу, покријте је одговарајућом капом.
- 8. Употребљавајте заштиту за очи и слух**
- Ако током рада настаје прашина, употребите и маску за заштиту од прашине.
- 9. Прикључите опрему за усисавање прашине**
- Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се правилно користе.
- 10. Пазите да не оштетите електрични кабл**
- Алат не носите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде

мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица.

11. Причврстите предмет обраде

- За причвршћивање предмета обраде употребите стегу. То је сигурније од придржавања руком. Тако ћете алат моћи да држите са обе руке.

12. Током рада се не нагињите превише

- Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.

13. Брижљиво одржавајте алат

- Побрините се да резни алат увек буде оштар и чист за бољи и сигурнији рад.

Придржавајте се упутстава за подмазивање и замену додатака. Редовно прегледајте каблове. Према потреби нека их поправи овлашћени сервисер.

14. Искључите алат из мреже

- Ако то дозвољава конструкција, акумулатор треба да извадите из алата када алат не употребљавате и пре извођења сервисних радова или замене прибора (ножеви, бургије, длета итд.).

15. Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање

- Увек проверите да ли су кључеви алата и кључеви за подешавање уклоњени из алата.

16. Спречите ненамерно укључивање

- Алат, прикључен на мрежу, не носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање.

17. Будите опрезни

- Пазите шта радите. Руководите се здравим разумом. Не радите са алатом када сте уморни.

18. Прегледајте оштећене делове

- Пре даље употребе алата брижљиво прегледајте заштитну опрему односно оштећени део да бисте установили хоће ли и даље правилно радити. Проверите да ли су покретни делови можда заглављени, да ли су правилно поравнати и монтирани и да ли су сломљени. Сви делови морају да буду правилно уграђени. Заштитну опрему или било који други оштећени део треба поправити на одговарајући начин или заменити у овлашћеном сервису, осим ако то у овом упутству за употребу није наведено другачије. Оштећене прекидаче треба заменити у овлашћеном сервису. Алат не употребљавајте ако не можете да га укључите или искључите прекидачем за укључивање/искључивање.

19. Упозорење

- Употреба додатака или опреме која није наведена у овом упутству или у каталогу, може да доведе до повреда.
- Употребљавајте само акумулаторе прописане за овај алат.
- Пре прикључивања на пуњач уверите се да је површина акумулатора или алата сува и чиста.

- За пуњење акумулатора употребљавајте само оне пуњаче које је препоручио произвођач акумулатора. Неправилна употреба може да доведе до електричног удара, прегревања или цурења корозивних течности из акумулатора.

20. Алат мора да поправља само стручњак

- Овај електрични алат одговара важећим сигурносним прописима. Поправке смеју да обављају само стручњаци који користе оригиналне резервне делове. У супротном, алат може да буде веома опасан.

21. Одлагање акумулатора

- Пазите да се акумулатор прописно одложи према упутству произвођача.

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРОПИСИ ЗА ПУЊАЧ И АКУМУЛАТОР

ENCC004-1

1. Пре употребе акумулатора прочитајте сва упутства и упозорења смештена на (1) пуњачу, (2) акумулатору и (3) акумулаторском алату.
 2. Не растављајте акумулатор.
 3. Ако се време рада знатно скрати, одмах зауставите рад. У супротном, постоји опасност од прегревања, могућих опекотина па и експлозије.
 4. Ако у Ваше очи доспе електролит, исперите их чистом водом и одмах се обратите лекару. У супротном, можете да изгубите вид.
 5. Ако акумулатор више не употребљавате, његове контакте увек прекријте заштитном капом.
 6. Акумулатор не сме да се спаја на кратко:
 - (1) Контакти не смеју да дођу у додир са материјалом који проводи струју.
 - (2) Акумулатор не чувајте у посуди са другим металним предметима као што су нпр. ексери, новчићи итд.
 - (3) Акумулатор не излажите води и киши.
- Кратак спој акумулатора изазива јак проток струје, који за последицу може да има прегревање, опекотине и квар.
7. Алат и акумулатор не чувајте на местима на којима температура може да достигне или пређе 50°C.
 8. Акумулатор никада не покушавајте да спаљујете, чак и ако је оштећен или потпуно истрошен. Акумулатор може да експлодира у вагри.
 9. Водите рачуна о томе да не испустите акумулатор и не изложите га ударцима.

САЧУВАЈТЕ ОВЕ НАПОМЕНЕ.

Савети за одржавање максималног века трајања акумулатора

1. Акумулатор напуните пре него што се у потпуности испразни. Увек искључите

алат и напуните акумулатор када утврдите пад снаге алата.

2. Не пуните поново потпуно напуњени акумулатор. Превелика напуњеност скраћује век трајања акумулатора.
3. Акумулатор пуните на собној температури између 10°C – 40°C. Пустите да се врућ акумулатор охлади пре него што га напуните.
4. Акумулатор од никл-металног хидрида мора да буде напуњен ако се не употребљава дуже од шест месеци.

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

1. Имајте на уму да је овај алат ^{ENB022-1} увек спреман за рад јер не мора да буде укључен у струјну утичницу.
2. Алат придржавајте само за изоловане површине ако постоји опасност од ударања сакривених електричних водова или каблова. Приликом додира са водовима, под напоном се налазе сви неизоловани делови апарата, због чега корисник може да доживи струјни удар.
3. Стојте на тврдој подлози и поставите се у стабилан положај.
4. Уверите се да се нико не налази испод Вас када користите алат на висини.
5. Алат чврсто држите са обе руке.
6. Не приближавајте руке деловима који се окрећу.
7. Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат треба да ради само ако га држите у рукама.
8. Не додирујте бургичу или предмет обраде одмах по завршетку бушења, јер могу да буду врући и можете да се опечете.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

УПУТСТВО ЗА РАД

Постављање и скидање акумулатора (сл. 1)

- Алат увек искључите пре него што поставите или извадите акумулатор.
- Да бисте га извадили, извуците акумулатор из алата притискајући тастере за деблокаду на обе стране.
- Да бисте поставили акумулатор, поравнајте опругу за вођење акумулатора са жлебом у кућишту алата и гурните акумулатор да уклиза на предвиђено место. Акумулатор увек гурајте до краја док се не чује како се забрави. У супротном, може да испадне из алата и повреди Вас или особе у Вашој близини.
- Приликом постављања акумулатора не примењујте силу. Ако акумулатор не уклиза без проблема, није правилно постављен.

Постављање или скидање наставка за одвијање или бургиче (сл. 2)

Важно:

Увек проверите да ли је алат искључен а акумулатор скинут пре постављања или скидања наставка.

Држите прстен и окрените наглавак у смеру супротном од казаљке на сату да бисте отворили чељусти стезне главе. Ставите наставка у стезну главу докле год можете. Чврсто држите прстен и окрените наглавак у смеру казаљке на сату да бисте затегли стезну главу.

Да бисте скинули наставка држите прстен и окрените наглавак у смеру супротном од казаљке на сату.

Функција прекидача (сл. 3)

ПАЖЊА:

Пре сваког прикључивања алата на електричну мрежу уверите се да окидач прекидача ради правилно и да се после отпуштања враћа у положај ИСКЉУЧЕНО.

За укључивање алата једноставно притисните електронски окидач. Број обртаја се повећава с повећавањем притиска на окидач. За заустављање алата пустите окидач.

Полуга за промену смера обртања (сл. 4)

ПАЖЊА:

- Пре него што укључите алат, проверите смер обртања.
- Полугу за промену смера обртања померите тек када се алат потпуно заустави. Промена смера обртања током рада може да оштети алат.
- Ако не употребљавате алат, полугу за промену смера обртања увек поставите у неутрални положај.

Алат је опремљен полугом за промену смера обртања. За окретање у смеру казаљке на сату полугу за промену смера обртања притисните са стране А и са стране В за обртање у смеру супротном од казаљке на сату. Када се полуга налази у неутралном положају не може да се притисне окидач за укључивање.

Промена брзине (сл. 5)

Када желите да промените брзину, прво искључите алат а затим полугу за промену брзине гурните до положаја „I” за велику брзину или до положаја „I” за малу брзину. Пре почетка рада увек се уверите да се полуга за промену брзине налази у правилном положају. Увек примењујте одговарајући број обртаја за одређени рад.

ПАЖЊА:

- Тастер за промену брзине увек поставите у прави положај. Ако алат активирате док се полуга за промену брзине налази између положаја „I” и „II”, може да дође до оштећења алата.

- Полугу за промену брзине употребите тек пошто се алат у потпуности заустави. Алат можете да оштетите на тај начин.

Подешавање обртног момента (сл. 6)

Окретањем прстена за подешавање обртног момента може да се подеси 17 различитих обртних момената; зато степени преноса морају да се усмере према стрелици на кућишту алата. Обртни момент има минималну вредност када је број 1 поравнат са стрелицом, а максимални обртни момент се постиже када је ознака H у равни са стрелицом.

Спојница ће клизити до различитих нивоа обртног момента када је подешена између бројева 1 и 16.

Пре почетка рада треба да обавите пробно завртање завртања у сличном материјалу да бисте утврдили одговарајући обртни момент. **НАПОМЕНА:**

Немојте да радите са алатом када је прстен подешен између броја 16 и ознаке H . Алат би могао да се оштети.

Завртање завртања (сл. 7)

Врх наставка за завртање завртања поставите у главу завртња и притисните на алат. Пустите да се алат полако покрене и после тога поступно повећавајте број обртаја. Електронски прекидач пустите чим спојница упадне унутра.

НАПОМЕНА:

- Пазите на то да врх наставка за завртање завртања убаците вертикално у главу завртња да бисте избегли оштећивање завртња и/или наставка.
- Приликом завртања завртања за дрво препоручљиво је бушење пробних рупа да бисте олакшали завртање и спречили раздвајање предмета обраде. Погледајте следећу табелу.

Номинални пречник завртња за дрво (мм)	Препоручена величина пробне рупе (мм)
3,1	2,0 – 2,2
3,5	2,2 – 2,5
3,8	2,5 – 2,8
4,5	2,9 – 3,2
4,8	3,1 – 3,4
5,1	3,3 – 3,6
5,5	3,6 – 3,9
5,8	4,0 – 4,2
6,1	4,2 – 4,4

НАПОМЕНА:

- Ако се алат употребљава континуирано док је акумулатор потпуно празан, пустите да се пре употребе напуњеног акумулатора алат хлади 15 минута.

Бушење

Најпре окрените прстен за подешавање тако да стрелица на кућишту алата буде усмерена према ознаци H . Наставите према следећем упутству.

- Бушење дрвета
За бушење дрвета треба да употребљавате бургију за дрво са врхом за центрирање. Врх за центрирање олакшава почетак бушења и продирање у материјал.
- Бушење метала
Да бисте спречили да бургија исклизне, место бушења најпре означите пробојцем за центрирање. Бургију поставите на означену тачку и почните с бушењем. Приликом бушења метала употребите течност за сечење (не приликом бушења гвожђа или бакра).

ПАЖЊА:

- Бушење нећете убрзати прекомерним притискањем алата. Тиме изазивате оштећивање врха бургије, смањујете ефикасност алата и скраћујете му век трајања.
- Приликом изласка бургије на другу страну предмета обраде на алат делује велики повратни обртни момент. Зато у том тренутку чврсто држите алат и смањите притисак на њега.
- Ако се бургија заглави у предмету обраде, извуците је укључивањем обртања у супротном смеру. Притом чврсто држите алат да не би искочило.
- Мање предмете обраде обавезно стегните стегом или сличном опремом.
- Ако се алат употребљава континуирано док се акумулатор потпуно не испразни, пустите да се пре употребе напуњеног акумулатора алат хлади 15 минута.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЖЊА:

Пре било каквих захвата на алату проверите да ли је алат искључен а акумулатор уклоњен из алата.

СИГУРАН и ПОУЗДАН рад гарантује се ако поправке, одржавање или подешавања препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз искључиву употребу оригиналних резервних делова.

ДОДАТНИ ПРИБОР

ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу са алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Наставци за завртање завртања
- Гумена монтажна подлога
- Пенаста плоча за полирање 125
- Поклопац од јагњећег крзна 100
- Разни оригинални акумулатори и пуњачи марке Макита
- Пластични кофер за ношење

Бука и вибрације код модела 6327D/6328D

Кarakterистична вредност нивоа звучног притиска износи 70 дБ (А)^{ENG003-1}
Током рада јачина звука може да пређе 85 дБ (А)

– Носите заштиту за уши –

Кarakterистична ефективна вредност убрзања износи 2,5 м/с².

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да се овај производ према директивама Савета Европе 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕС подудара са следећим нормама односно стандардизованим документима: EN50260, EN55014.^{ENH002-1}

Јасухико Канзаки СЕ 2003



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884349B206